



# Hydraulic Valve Lifter Concentrate

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

MSDS Version: E05.01

Data di pubblicazione: 26/05/2015

Blend Version: 8

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : Hydraulic Valve Lifter Concentrate

Codice prodotto : W76841

### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

#### 1.2.1. Usi pertinenti identificati

Uso della sostanza/ della miscela : Additivo per olio.

#### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Wynn's Belgium

Industriepark-West 46

9100 Sint-Niklaas - Belgium

T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56

[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu) - [www.wynns.be](http://www.wynns.be)

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : BIG: +32(0)14/58.45.45

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Non classificato

**Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]**

Non classificato

**Effetti avversi fisicochimici, per la salute umana e per l'ambiente**

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 2.2. Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo la regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]**

FraSI EUH : EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta

### 2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanza

Non applicabile

### 3.2. Miscela

Nome	Identificatore del prodotto	% w	Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE
2-(2-butossietossi)etanolo	(Numero CAS) 112-34-5 (Numero CE) 203-961-6 (Numero indice EU) 603-096-00-8 (no. REACH) 01-2119475104-44	1 - 2,5	Xi; R36
4-metilpentan-2-olo	(Numero CAS) 108-11-2 (Numero CE) 203-551-7 (Numero indice EU) 603-008-00-8 (no. REACH) 01-2119473979-13	1 - 2,5	R10 Xi; R36/37/38
Cicloesano	(Numero CAS) 108-94-1 (Numero CE) 203-631-1 (Numero indice EU) 606-010-00-7 (no. REACH) 01-2119453616-35	1 - 2,5	R10 Xn; R20

# Hydraulic Valve Lifter Concentrate

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Nome	Identificatore del prodotto	Limiti di concentrazione specifici	
4-metilpentan-2-olo	(Numero CAS) 108-11-2 (Numero CE) 203-551-7 (Numero indice EU) 603-008-00-8 (no. REACH) 01-2119473979-13	(C >= 25) Xi;R37	
Nome	Identificatore del prodotto	% w	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
2-(2-butossietossi)etanolo	(Numero CAS) 112-34-5 (Numero CE) 203-961-6 (Numero indice EU) 603-096-00-8 (no. REACH) 01-2119475104-44	1 - 2,5	Eye Irrit. 2, H319
4-metilpentan-2-olo	(Numero CAS) 108-11-2 (Numero CE) 203-551-7 (Numero indice EU) 603-008-00-8 (no. REACH) 01-2119473979-13	1 - 2,5	Flam. Liq. 3, H226 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335
Cicloesano	(Numero CAS) 108-94-1 (Numero CE) 203-631-1 (Numero indice EU) 606-010-00-7 (no. REACH) 01-2119453616-35	1 - 2,5	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4 (Inhalation), H332
Nome	Identificatore del prodotto	Limiti di concentrazione specifici	
4-metilpentan-2-olo	(Numero CAS) 108-11-2 (Numero CE) 203-551-7 (Numero indice EU) 603-008-00-8 (no. REACH) 01-2119473979-13	(C >= 25) STOT SE 3, H335	

Testo integrale delle frasi R e H : vedere la sezione 16

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure di primo soccorso generale	: Controllare le funzioni vitali. Vittima cosciente con diffic. respirat.:posizione semieretta. Vittima incosciente: mantenere libere le vie respiratorie. Arresto respiratorio: respirazione artificiale o ossigeno. Arresto cardiaco: rianimare la vittima. Vomito: evitare soffocazione/polmonite chimica. Choc: a preferenza stare supino, con le gambe in alto. Tenere la vittima sotto sorveglianza. Prestare aiuto psicologico. Tenere la vittima al caldo (no riscaldamento). Tenere tranquilla la vittima, evitare gli sforzi. Dipendente dallo stato della vittima: medico/ospedale.
Misure di primo soccorso in caso di inalazione	: Se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo	: Rimuovere gli indumenti contaminati e lavare tutta l'area cutanea esposta con acqua e sapone neutro, poi sciacquare con acqua tiepida. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi	: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
Misure di primo soccorso in caso di ingestione	: Sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	: Acqua nebulizzata. Schiuma AFFF. polvere ABC.
Mezzi di estinzione non idonei	: Nessuno, a nostra conoscenza. In prossimità di un incendio, utilizzare mezzi di estinzione idonei. Acqua (getto pieno) è inefficace per l'estinzione.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo d'incendio	: Liquido combustibile.
Pericolo di esplosione	: Prodotto non esplosivo.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Istruzioni per l'estinzione	: Evitare l'immissione nell'ambiente di acqua utilizzata nell'estinzione dell'incendio.
-----------------------------	---

# Hydraulic Valve Lifter Concentrate

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Misure di carattere generale : L'area sulla quale è stato versato il materiale può essere sdruciolevole.

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. indumenti protettivi.

Procedure di emergenza : Delimitare la zona di pericolo. Chiudere le parti più basse. Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Equipaggiare il gruppo di addetti alla pulizia con protezione adeguata.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nell'ambiente. Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento : Raccogliere il materiale fuoriuscito. Raccogliere/pompare il prodotto disperso in contenitori adatti.

Metodi di pulizia : Piccole quantità di versamenti liquidi: prelevare con materiale assorbente non combustibile e versare in un contenitore per lo smaltimento. Piccole quantità di versamenti liquidi: prelevare con materiale assorbente non combustibile e versare in un contenitore per lo smaltimento. Pulire con detergenti. Evitare solventi.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : conforme alla regolamentazione. Non presenta rischi particolari se usato nelle normali condizioni di igiene industriale.

Misure di igiene : Osservare igiene usuale. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE : lavare abbondantemente con acqua e sapone. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

#### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche : Non necessita di alcuna specifica o particolare misura tecnica.

Condizioni per lo stoccaggio : Conservare in luogo asciutto e in recipiente chiuso. Conforme alla regolamentazione.

Luogo di stoccaggio : Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole. Conforme alla regolamentazione.

Disposizioni specifiche per l'imballaggio : Conservare in un recipiente chiuso. con etichetta corretta.

#### 7.3. Usi finali specifici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### 4-metilpentan-2-olo (108-11-2)

Belgio	Valore limite (mg/m <sup>3</sup> )	106 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore limite (ppm)	25 ppm
Belgio	Valore di breve durata (mg/m <sup>3</sup> )	169 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore di breve durata (ppm)	40 ppm
Belgio	Commento (BE)	D
Francia	VME (mg/m <sup>3</sup> )	100 mg/m <sup>3</sup>
Francia	VME (ppm)	25 ppm
Germania	TRGS 900 Valori limiti per l'esposizione professionale (mg/m <sup>3</sup> )	85 mg/m <sup>3</sup>
Germania	TRGS 900 Valori limiti per l'esposizione professionale (ppm)	20 ppm
Italia - Portogallo - USA ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	25 ppm

# Hydraulic Valve Lifter Concentrate

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

### 4-metilpentan-2-olo (108-11-2)

Italia - Portogallo - USA	ACGIH STEL (ppm)	40 ppm
ACGIH		
Regno Unito	WEL TWA (mg/m <sup>3</sup> )	106 mg/m <sup>3</sup>
Regno Unito	WEL TWA (ppm)	25 ppm
Regno Unito	WEL STEL (mg/m <sup>3</sup> )	170 mg/m <sup>3</sup>
Regno Unito	WEL STEL (ppm)	40 ppm

### 2-(2-butossietossi)etanolo (112-34-5)

UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	67,5 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	10 ppm
UE	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	101,2 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV STEL (ppm)	15 ppm
Belgio	Valore limite (mg/m <sup>3</sup> )	67,5 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore limite (ppm)	10 ppm
Belgio	Valore di breve durata (mg/m <sup>3</sup> )	101,2 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore di breve durata (ppm)	15 ppm
Francia	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	67,5 mg/m <sup>3</sup>
Francia	VLE (ppm)	10 ppm
Francia	VME (mg/m <sup>3</sup> )	101,2 mg/m <sup>3</sup>
Francia	VME (ppm)	15 ppm

### Cicloesanone (108-94-1)

UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	40,8 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	10 ppm
UE	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	81,6 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV STEL (ppm)	20 ppm
Belgio	Valore limite (mg/m <sup>3</sup> )	40,8 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore limite (ppm)	10 ppm
Belgio	Valore di breve durata (mg/m <sup>3</sup> )	81,6 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore di breve durata (ppm)	20 ppm
Belgio	Commento (BE)	D

## 8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei : Fontane per lavaggio oculare di emergenza e docce di sicurezza devono essere disponibili nelle immediate vicinanze di qualsiasi potenziale rischio di esposizione. Non necessita di alcuna specifica o particolare misura tecnica.

Dispositivi di protezione individuale : Guanti. Occhiali di sicurezza.



Protezione delle mani : Neoprene. Gomma nitrilica. La scelta di un guanto adeguato non dipende solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità che lo fanno diverso da un produttore all'altro. Tempo di penetrazione da determinare con il fabbricante dei guanti.

Altre informazioni : Tempo di penetrazione : >30'. Spessore del materiale del guanto >0,1 mm.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Aspetto	: Viscoso.
Colore	: marrone.
Odore	: Oleoso.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	:
Velocità d'evaporazione relativa (acetato butilico=1)	: Dati non disponibili
indice di rifrazione	: 1,492
Punto di fusione	: Dati non disponibili

# Hydraulic Valve Lifter Concentrate

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: Dati non disponibili
Punto di infiammabilità	: 63 °C
Temperatura di autoaccensione	: Dati non disponibili
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità @20°C	: 904 kg/m <sup>3</sup>
Solubilità	: Insolubile in acqua.
Log Pow	: Dati non disponibili
Log Kow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica @40°C	: 18,91 mm <sup>2</sup> /s
Viscosità dinamica @40°C	: Dati non disponibili
Viscosità	: 3,55 mm <sup>2</sup> /s @100°C
Viscosità Index	: 37
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti d'esplosività	: Dati non disponibili

### 9.2. Altre informazioni

Altre proprietà	: Dimetilsolfossido (DMSO) <3%.
Ulteriori indicazioni	: I valori chimici e fisici dati in questa sezione sono valori tipici e non devono essere considerati come specificazioni rigorosi del prodotto.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.2. Stabilità chimica

Liquido combustibile. Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.4. Condizioni da evitare

Mantenere distante da fonti di calore (per es. superfici calde), scintille e fiamme libere. Tenere lontano da acidi forti e forti ossidanti.

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Per combustione: liberazione di gas/vapori nocivi/irritanti p.e.: monossido di carbonio/diossido di carbonio. In condizioni normali di stoccaggio e di utilizzo non dovrebbero crearsi prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

#### Cicloesanone (108-94-1)

ATE CLP (polveri, nebbie)	1,500 mg/l/4h
Corrosione/irritazione cutanea	: Non classificato
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	: Non classificato
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato
Mutagenicità delle cellule germinali	: Non classificato
Cancerogenicità	: Non classificato

# Hydraulic Valve Lifter Concentrate

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Tossicità riproduttiva	: Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)	: Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)	: Non classificato
Pericolo in caso di aspirazione	: Non classificato

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

##### 4-metilpentan-2-olo (108-11-2)

Persistenza e degradabilità : Facilmente biodegradabile nell'acqua. Biodegradabile nel suolo.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti : Smaltire in un centro di trattamento autorizzato.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

#### 14.1. Numero ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Non applicabile

#### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Non applicabile

#### 14.4. Gruppo d'imballaggio

Non applicabile

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Altre informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile.

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

##### 14.6.1. Trasporto via terra

Nessuna ulteriore informazione disponibile

##### 14.6.2. Trasporto via mare

Nessuna ulteriore informazione disponibile

##### 14.6.3. Trasporto aereo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di Marpol e il codice IBC

Non applicabile

# Hydraulic Valve Lifter Concentrate

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'allegato XVII

Hydraulic Valve Lifter Concentrate non è nell'elenco di sostanze candidate REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

##### 15.1.2. Norme nazionali

Classe di pericolo per le acque (WGK) : 1 - leggermente inquinante per l'acqua

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi R, H e EUH:

Acute Tox. 4 (Inhalation)

Eye Irrit. 2

Flam. Liq. 3

STOT SE 3

H226

H319

H332

H335

R10

R20

R36

R36/37/38

Xi

Xn

Tossicità acuta in caso di inalazione, categoria 4

Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2

Liquidi infiammabili, categoria 3

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola), categoria 3 — Irritazione delle vie respiratorie

Liquido e vapori infiammabili

Provoca grave irritazione oculare

Nocivo se inalato

Può irritare le vie respiratorie

Infiammabile

Nocivo per inalazione

Irritante per gli occhi

Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle

Irritante

Nocivo

*Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto*